



THE DAYBREAK

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi."—Luke 1. 78.

VOL. XXIV

FOREST CITY, SO. DAK., JANUARY, 1909

NO. 5

ANPAO - KIN:

REV. E. ASHLEY, - - - Editor
Rev. W. Holmes, - - - Assoc. "

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca wopapi tokšu kin ogna yewicakiciyapi ece. Wi akenom (one year) on kašpapi yamni kajujupi kta.

Wi šakpe kin kašpapi wanji sam okise. Icupi šni itokab kdažujupi kta.

Wowapi askabyapi maša ana wanji qaiš nonpa owapi kin, mazaska cekiya. ANPAO KIN opeton okihihi kta.

Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaiš ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne Agency, S. D.

Yawaxteya Cajeyatapi Wowapi Wan.

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicozan wašte econ iyounpastakapi kta wookihi yuha. Okodakiciye-wakan opapi tka abebeya tipi kin, hena iyotan otakiye wašte heca kta. Bišop waun kin eciyatanhan, taku ecamon onšpašpa oyakapi qa taku bduotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkitawapi kin owasin Anpao kin icupi qa saun wicaša tokeca wicaqupi nin ecanmi.

W. H. HARE,
Yewicašipi Bishop

WAKANKICIYUZAPI.

Cheyenne Reservation, Ascension Tipi wakan ogna, December 20, 1908, Mr. Henry A. Lebeau na Lucy Swimmer kiciyuzapi. Rev. E. Ashley wakan kiciyuswicakiye.

BAPTISMA

December 18, 1908, Calvary Chapel el George Hawk, he Oscar na Virginia Hawk cincapi.

Dec. 20, 1908, St. Stephen's Chapel el Victor C'cisnoir, he Hy. F. C. na Dora Woods cincapi.

Bishop Hare tancan el woyazan wan yuha na ijehan cin on ake lecala wiyohiyanpata iyaye na Pejihuta wicaša ake kuwapi kta. Heon etanhan Bishop Johnson wowapi unqupi na oyasin ounkiyapi uncinpi naceca keya. Tka

tancan pikiyapi kin on unkokihipi šni, qejaš wocekiye on Wakan-tanka ekta unhipi unkokihipi ce eya. Nahan hecel okiwanjila heconqonpi kta ca wocekiye wan ptecela ihukuya unkowapi kin oyasin unqonpi kta wašte, keye. WAKANTANKA iyotanwašaka, mahpiyata Ateunyanpi kin, unnagipi kin on Pejihuta wicaša kta e Nicinkši hecen iage cin uyaši qon, Iye tohan na Toie kin on Nicincapi kin tancanpi na nagipi wicozani wicayaqu onspenkiyapi, lehanl Bishop unkitawapi tokakije on el unnihipi. Pejihuta wicaša okiyapi kta wiyukean kuwapi kin wicayawašte ye. Heceuyala kinhan tancan iwašakin kta qu ye.

Ihanke behanyan icipawega kin le qin kta nitawacin kinhan walitakin kta ca wowašake qu ye. Nicinkši Jesus Christ Itancanunyanpi, caje na towašte kin eciyatanhan unnicilapi. AMEN.

TAKUKU ON WOYAKAPI

Philippine wita ekta wakan cekiyapi oyanke wan el Tipi wakan na taku tipi ko tate ihangye, na hena piya kagapi kta e mazaska 5.000 cinpi keyapi.

Maryland obašpe el Bishop ookiye wan cinpi na wanji kašnigapi kta e omniciye econpi tka lehanl takuni yušanpi šni, hecel tokata ake econpi kta.

Okolakiciye wakan kin United States kin he šakowin kiyušpa na otioyohi el Missionary Council yugin kta yušanpi unkoyakapi qon, hetanhan okiyušte tokaheya, inonpa iyamni, itopa, izaptan na išakpe kin hena ptinhan omniciye econpi. Okiyušte išakpe ounpapi na he hekta Nov. wi icunhan mni-ciyapi na he etanhan woyakapi kin he tokata unkoyakapi kte.

Montana obašpe kin ekta Bishop Brewer el un kin tohinni tawieu kiše. Oyate el unpi kin winyan kin he lila telinlapi kin on Owayazan tipi wan mazaska 100.000 kipiya wokiksuye on kieigapi.

Florida State kin ekta toka oyate wan Cypress Indians ewicakiyapi, can wegna ounyanpi. Hena ob wicaša wakan wanna tohanyan škanpi, yuncan lecala oyate kin etanhan itancan tawapi kin Miniakašanpi.

Washington D. C. obašpe kin Bishop wanica, yuncan hekta Nov. 10 obašpe omniciye econpi na icunhan Rey. Alfred Harding, Washington otonwe etanhan Bishop heca kta kašnili yušanpi. Owekiniš ecala yuwakanpi kte.

Oct. 1907 Okolakiciye wakan ataya omniciye tanka econpi qon, hau, he eban Colorado state wiyohipeyata onšpa kin on Yewicašipi Bishop un kta e Rev. E. J. Knight kašnigapi na yuwakanpi, ekta iya-ye na lila škan tka ohakab wi wiceemna behan te.

Tokata February wi kin icunhan Bishop kin hena mni-ciyapi kta na Yewicašipi Bishop heca nom wicakašnigapi kte cin heon, nahan takuku iwoglakapi kte.

Yewicašipi omniciye kin—Board of Missions—kin wicoban tawapi sanpa tanka icaga, na icunhan womnaye kin kitanna yuotaya kicunpi eša iyena kipi šni. Heon Wowapi kaga itancan—Dr. Lloyd eciyapi kin, Wicaša wakan oyasin wowapi wicaqu na leon wicaša oyasin iyopastag wicaši hecel woiwaja wašte kin le etonwanpi na mazaska tawapi kin on wawokiya-pi kta ecewicakiye.

Saglaša makoce kin ekta Archbishop—Bishop itancan—nom wicayuhapi kin, unma Archbishop of York, Dr. MacLagan eciyapi, he wanna wicašca kin on enakiye, ca wanna Bishop wanji tohe el un kta kašnigapi, he Bishop Lang hec. Bishop kin he koškalaka qon Presbyterian obe kin opa, na atku-ku kin nahašcin okolakiciye kin el wicaša wakan un.

Hekta Advent omaka el Anpetu wakan tokaheya etanhan Anpetu

wakan inonpa kin behanyan, anpetu iyohila, makowancaya wocekiye ekiciyapi kta konzapi unko-yakapi qon. Yuncan wašicun ekta Koškalaka omniciye tuwepi keša econpi. Lakotata iš eya econpi kta unyaotaninpi tka. Tona hecanonpi hwo. Heconpi kte šni e tokel ikušeyeci-yapi hwo. Tokaš wicaša, naiš ošpaye, iye iyatayela awaišicinpi seca. "Wakantanka I-yotan wašaka kin he, Wahošiye wakan tawa kin eciyatanhan wocekiye, na wakilapi, na wicaša oyasin on wopila unkeyapi kta onspe-unkiyapi" ca Okolakiciye ece, na le eciyatanhan ohinni econqonpi kta iyececa, nahan tohanšpa anpetu kašnigapi na akta na akigle eyeušipi cana ecel anaungoptanpi wašte. Icin lehanl oyate kin wicoban wakan kin on wašakapi šni hecinhan, wayazankapi icunhan wanwicayag hihi šni iyowalyapi kin hec šni, tka zaniyan unpi kin wocekiye eyapi šni, wicaša oyasin on wocekiye na wakilapi ekiciyapi šni heon wašakapi šni ecinpica. Okolakiciye wakan isakib taku omniciye wicunyahapi kin nakun heconpi šni iteka, na heon iš eya wowašake šni ikoyakapi.

Wocekiye eyeušipi qon ihukukuya owapi kin hena awacinayan ogna iceunkiyapi unkanš wašte tka. Unkapsicapi eša lena unki-cupi na awauncinpi wašte.

Monday. Wicaša oyasin Wakantanka towaštelake kin onspepi kta.

Tuesday. Oyasin Jesus Christ Wanikiya kin he wicalapi kta.

Wednesday. Wicaša oyasin maka akanl Tawacin ecel econpi kta.

Thursday. Wakantanka Iye Tokiconze icagin kta e yuinašni kta.

Friday. Wicaša Christ etanhanpi woiyowaja yuhapi kin he sanpa na sanpa ablezapi kta.

Saturday. Na Christ Taokolakiciye icagin kta e wowaši econpi kta.

THE DAYBREAK.

REV. E. ASHLEY: : : : EDITOR

REV. W. HOLMES. Assoc. Editor

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter.

Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta.

Wanikiya wašte isto wacantkiye nita-wa glugal, canicipawega akan otkeyahan yann tka qon, maka akan wicaša unpi kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. AMEN.

WAKANTANKA Iyotan wašake cin, Woksapi ed Itancan kin, Woksapi Nitawa kin ed Itanipi kin nakun sanpa yewicayaši kta e onšileciya iceunniciyapi: hecel Waawanglake wicaka na wacinyepica heca iyanakecapi kin on Okolakiciye-wakan nitawa kin iyuškin kta, na Nitokiconze wašte Itagotawa kin yutankapi kta: Jesus Christ Itancanunyanpi kin eciyatanhan. AMEN.

O WAKANTANKA, tuwe wicawe wanjila on, wicaša oyate hiye cin oyasin maka kin owancaya etipi kta e wicayakage cin, na tona itehanyan naiš kiyela unpi kin, wookiye owicakiyakin kta e Nicinea wašte uyaši qon: wicaša oyasin onilepina iyenianpi nunwe. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na Ikecwicaša kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye. Tona wicayeco kin ecela wicalnecetu, na nitokiconze kin kohanna uyakiyin kta iceunniciyapi: Jesus Christ Itancanunyanpi kin hee eciyatanhan. AMEN.

O ITANCAN, tona nunipi kin hena awicayakite ca niwicayayin kta e yahi kin, na mahpiya ekta na maka akan wowašake-ataya nienpi kin, tona econwicayaši kin eciyatanhan, wicaša otoiyohe Wotanin Wašte kin owicakiyakapi kta e iyayapi kin, on Okolakiciye wakan Nitawa kin wocekiye eye cin nayahon kta e iceunniciyapi. Taku wokokipe elipi kin owasin etanhan ewicayaku ye: maka puze cin wokokipe kin etanhan, mini wokokipe kin etanhan: makošica on wicate cin etanhan: šicaya wicakuwa toohitika kin etanhan: wocetungla na inahnipi etanhan: wovacinibošake na owolutaton kin etanhan: na oiyokpaza itancan iciconza-pi kin owasin etanhan ewicayaku ye. Na wojupi na miniakaštanpi kin ienuhan waicahe cin, Niye. O ITANCAN, uwicakiciya ye, Ikecwicaša wicota hein omnawicaya ye. Christian tamakocepi kin ekta tona wowanikiye hinsko tanka aktapi šni kin hena wicayuhomni ye, hecel, O Maka Wanikiya waonšila kin, Nicaje yatapi kta na Nitokiconze u kta: Niye, Ateyapi kin na Woniya Wakan kin ob woyuonilan na wovitan luha, nunwe, maka owilhanke waninl. AMEN.

Wotapi šni Itokam Wocekiye wan.

O ITANCAN, wopila uuniciupi. Woteklapi kin wolwicaya ye, na wicaša oyasin, maka sitomniyan, Wiconi Aguyapi ni un kin Mahpiya eciyatanhan hi kin he olepi na iyeyapi kta e iceunniciyapi. AMEN.

Grace Before Meals.

THANKS be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, everywhere, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. AMEN.

WOCEKIYE WOWAPI KIN OTOKAHE EKTA.

Rev. J. Flockhart owa.

Section 1.

1. Wocekiye wowapi kin toked kagapi kin he tanyan unko-kalnigapi kte cinhan, Otokahe ekta Okodakiciye wakan kin ed, wocekiye oecon qa wocekiye wowapi unpi kin hena unkodepi kta iyececa.

2. Wahošiyē Wakan wocekiye oecon tokaheya yuhapi kin, he Wowapi wakan kin ed un, Yewicašipi olianyanpi qon ed, wicowoyake 2 qa oekde 42. "Qa Yewicašipi kin taku onspewicakiyapi kin ed katinayan opapi ece, qa ob taku yuhapi, aguyapi kiyušpapi qa wocekiye eyapi kin ed ece unpi." Wahošiyē wakan anpetu ed niunpi kin ehantanhan, wocekiye qa wopida tanyan sdonyapi kin hena yukanpi, qa hena owapi šni naceca, tuka kiksuyapi ecena. Unkan hena ob wocekiye qa wicoie wanjikji tuktekted yuwitayapi.

3. Okodakiciye wakan wocon tawa kin tokaheya oyake cin, he wicaša wan Justin Martyr eciyapi kin hecon. Wowapi wanji, "Apology for the Christians" eciyapi he kaga, qa he wicašayatapi wan, Emperor Antonius Pius eciyapi he qu, A. D. 140. Wowapi kin he eciyatanhan Okodakiciye ohodapi kin, he ehan un sdonunyanpi kin dena ee:

i. Tona wicadapi kin hena Anpetu wakan otoiyohe ed mniciyapi.

ii. Hehan Wahošiyē wakan tawowapi kin qaiš Waayata wowapi kin hena etanhan yawapi.

iii. Hehan Wowahokonkiye wan econpi, heced taku wašte yawapi nahonpi kin hena eced econpi kta heon.

iv. Hehan wocekiye eyapi.

v. Hehan Wotapi wakan econpi.

4. Otokahe ekta woawanyake otoiyohe Bishop kin he toked wocekiye eyapi kta kalnige kta e wowasake yuha, unkan he eciyatanhan wocekiye owapi toktokeca (various Liturgies) icagapi. Taku toktokeca cistinna ed togye kagapi, tuka wocekiye wocon heca tokaheya kagapi kin he akiyececap. Wocekiye owapi (Liturgies) kin dena yukan. Greek Liturgies zaptan yukanpi kin dena ee. St. Clement, St. James St. Mark, St. Chrysostom, qa St. Basil tawapi eya cajewicayatapi. Qa nakun Milan otowwe ed Okodakiciye wakan Liturgy wan A. D. 374 yuhapi. Rome Okodakiciye wakan Liturgy tawa kin A. D. 440. Gaul makoce Liturgy

kin he France ee ed Okodakiciye wakan yuha.

5. St. Augustine tohinni Sagdaša makoce kin ed A. D. 597 hihuni qonhan, hed Gaul makoce kin etanhan wocekiye owapi (Liturgy) kin he Sagdaša oyate kin yuhapi he wanyaka. Wocekiye kin he ed wotapi wakan on wocon yuhapi, tuka Augustine he Rome otowwe etanhan wocekiye owapi wanna noupa yuhapi, wanji Rome tawapi, qa unma Gallican qa nopin unpi. Iyohakab omaka ota Rome wocon kin ohiya, dakaš Cloveshoo otowwe kin ed omniciye wan econpi ed, Okodakiciye wakan kin ataya ed Rome wocon kin he yuhewicaši.

6. Wocon wowapi kin nahali okowanjina yuke šni. Bishop kin hena woawanyake tawapi kin on wocon eknakapi kta wowašake kin he ayušanpi šni. Wocon wowapi kin hena tahasaka akan wowapi kagapi ecee. He ehan mazaakdihpeyapi wanica, heon etanhan wowapi owasin nape on kagapi ece, qa heon wowapi wanjikji ed wicoie toktogye yanka. He eciyatanhan Sagdaša makoce kin ed Okodakiciye wakan wocekiye owapi toktokeca yuha.

Section 2.

Wocekiye wowapi kin A. D. 1085 etanhan 1509 hehanyan.

1. Omaka kin dena icunhan Tipi wakan wanjikji Monastery ikoyagya unpi, hena ed wocekiye akikde eyapi ece. Wicaša tona tipi kin hena ed onnyanpi kin hena Monks ewicakiyapi, hena Wakantanka on wicohan ota econpi ece. Wotanin oyakapi, maga kicanyanpi, wowapi kagapi qa wocekiye eyapi ece. Anpetu otoiyohe wocekiye šakdogan akikde eyapi sa. Wocekiye kin hena, Canonical Hours cajeyatapi, qa hena dee:

1. Matins, anpa kamdeza ed.
2. Prime, hihanna wihiyayena šakpe.
3. Tierce, Wihiyayena napciwanka.
4. Sext, Wicokaya.
5. Nones, wicokansanpa yanmi ape.
9. Vespers, Wi mahel iyaye itokab.
7. Compline, ištinnapi itokab.
8. Ilancokaya.

2. Oape kin dena ed wocon kin hena dee, wocekiye, psalms, odowan, canticles, he psalms dowanpi he kapi. Hena ataya "Divinum Officium" (The Divine Office) eya cajeyatapi. Wowapi kin he Pope Gregory VII. eciyapi he A. D. 1086 he piya qa hehan Breviary eciyapi.

3. Wowapi tokeca wan yuhapi, he Missal eciyapi, he Itancan Itayetu Wotapi tawa wocon kin. Nakun tokeca wan Manual eciyapi, he wowapi wan ed Wošna kagapi kin on wocon tona yuha. Nakun wanji he Pontifical eciyapi,

he Bishop toked econpi kta iyececa kin ed owapi: Wicaša wakan wicakagapi, Wicayusutapi, qa Tipi wakan yuwakanpi wocon kin hena. Qa nakun wowapi wan, oape kin eciyapi, qa he wocon toktokeca ikoyake.

4. Omaka A. D. 800 etanhan A. D. 1500 hehanyan wocekiye wowapi kin he Latin iapi kin ecena ed kagapi, tuka ohinniyan oyate kin wocekiye wowapi iye iapi tawapi ed kagapi kta cinpi. Heon etanhan wowapi wan oape kin eciyapi kin Sagdaša oyate iapi tawapi kin ed ieska kagapi. Nakun wowapi ciquana, Prymers eciyapi yukan, hena ed Wowicada kin, Itancan Tawocekiye kin, qa Woahope wikcemna kin, qa Litany kin, qa wicoie toktokeca, hena oyasin Sagdaša iapi kin ed kagapi.

5. Omaka A. D. 1500 itokab wocekiye wowapi kin owasin piyapi kta iyececa qa Sagdaša iapi ed yuieskapi kta iyececa he tanin. Oyate kin wocekiye wowapi kin Latin iapi ed owapi kin iyokipipi šni. Okpaza omaka - Dark Ages - eciyapi kin A. D. 800-1200 icunhan wosdonye wowapi ihangyapi, nakun woohoda on mniciyapi kin he ayušanpi kta kiyena ihan sececa.

Section 3

Wocekiye wowapi piya kagapi kin, A. D. 1509-1549.

1. Omaka 1539 ed Wowapi wakan kin Sagdaša iapi kin ed ieska kagapi. He Wowapi wakan tanka cajeyatapi, Wicaša wan Thomas Cranmer eciyapi, Archbishop of Canterbury, tona wowapi kagapi kin etanhan iye itancan yanka, qa wowapi wakan kin he Tipi wakan owasin ed ekdepi kta yušanpi.

2. He iyohakab wocekiye wowapi kin kohanna apiyapi qa ieska kagapi. Omaka 1542 ed Sagdaša Conyocation kin he wocekiye wowapi kin piya kagapi kte wicašipi.

3. Litany kin he tokaheya piya kagapi. Omaka 1544 ed Thomas Cranmer Litany kin tanyan piye, qa wicoie conana pajuju. Wicoie kin dena: Mary Witanšna un kin, Oknikde kin, Waayatapi kin, qa Wahošiyē wakan hena cewicakiyapi kin ayušanpi, qa June 11 1544 Litany kin he yušanpi, dehan Litany unyuhapi kin hee.

4. Omaka 1549 Wicaša wakan Committee wowapi ieska wicašipi qon hena Wocekiye wowapi Sagdaša iapi ed okage cin he Wicasayatapi kin Edward VI. he qupi. Wicaša wanjikji Wocekiye wowapi kin de iyokipipi šni, qa ake piya kagapi kta cinpi. Cranmer qa tona iye okiyapi kin he hecetudapi. Wocon teca wan cinpi šni tuka taku owasin otokahe etanhan n kin hena e tanyan yuhapi kta cinpi.

Section 4.

Edward VI. Wocekiye wowapi inonpa kin.

Omaka 1552 ed Wocekiye wo-

wapi kin ake piyapi, qa Nov. 1 yuſtanpi. He ed decen kitanna ayutokecapi. (a) Hinhanna qa Htayetu cekiyapi kta woecon kin "Itancan kin Tipi wakan tawa kin ed un", qa oekde toktokeca iyohakab owapi kin he, wowahokonkiye kin, Okdakapi kin, qa Woahitani yutokan iyeyapi kin. (b) Itancan Htayetu wotapi tawa woecon kin ed Woahope wikcemna qa woayupte kin oſtanpi, qa wicoie kin: De icu qa Christ niye on Ƨe cin he kiksuya yuta yo etc.

Elizabeth Wicaſayatapi win icunhan Wocekiye wowapi kin 1558-1603 conana apiyapi.

1603-1623.

James I. Wicaſayatapi taanpetu kin icunhan wocekiye wowapi ed wicoie kin dena oſtanpi: Wicaſayatapi kin on wocekiye wan, Wopida eyapi wan. Wiwicawangapi kin ed Wakiconzapi tona wicoie on yuwitayapi kin, qa taku toktokeca. Omaka 1661 icunhan Savoy omniciye eciyapi econpi qa wocekiye wowapi kin iwaſtena apiyapi, qa dehan wowapi unyuhapi kin hee.

ST. ANDREW BROTHERHOOD INTERNATIONAL CONVENTION.

Oct. 14-18, 1908.

St. Andrew Sunkakiciyapi ataya Omniciye Iwikcemna-nonpa sanpa yamni kin he otonwe wan Milwaukee eciyapi qon hen econpi. Eya Omniciye kin de en taku tona econpi qa iwokdakapi kin owasin hin den obdake kta owakihi ſni, tka toſta tona St. Andrew's Cross Wotanin wowapi kin iyacupi kin hena en tanyan wanaſaſonpi kte. Tka iſ he omniciye de wanbdake cin eciyatanhan taku awacanmi kin he cajebdate kta wacin.

Owancayatanhan kaſinili ipi kin 800 henakecapi, hen eya kawicopeyaken unkiſ Dakota kin dena unkipi. Itoſ de Rey. E. Ashley ee, qa Rev. H. Burt, Rev. H. W. St. Clair, Mr. Stephen Gunn, Mr. Isaac Keeble, Mr. Geo. St. Clair, Mr. George Wells, Mr. Thomas Bates, qa miye hena unkipi. Eya unkiſ deciya wiyoſpeyata wicoſhan kin dena he etanhan e yuha unſkanpi, St. Andrew Sunkakiciyapi, qa Okodakiciye wakan kin. Unkan can hute kin he inkpa kin kici icitokeca kin iyecen wicoſhan kin dena en waeconpi kin wanunyakapi. Iyotan Dakota oyate ekna St. Andrew Sunkakiciyapi kin, nakun Wicaſa wakanpi eſta onge tokakiyapi ſni. Eya hekta waniyetu otohanhan St. Andrew Sunkakiciyapi kin Wicaſa wakan (Woſna kaga) kin om tanyan okicicalinigapi ſni tka qon wanna dehan owasin owanjina okicicalinili waeconpi. Nakaſ Bishop qa Wicaſa wakan okitaninpi hea. Okodakiciye wakan kin wicayuhe cin tuwena tankaigida ſni de en opeya ſkanpi, hena onge maka kin opta ihunniyan yapi qa onge iyotan ma-

koce unma eciyatanhan (kowakatanhan) hipi. Dena wicaſa tankinkinyanpi kin wicoſhan kin de on aikduſkan wokdakapi. Tokin Tipi Sapa dena naſon qeſ epece hee. Miſ ake de en owape kin on taku ota wanbdake ſni qa cante iyohiwaye ſni kin ota hea wanyagmakiyapi. Ecin Dakota ekta Okodakiciye, qaiſ Koſka omniciye obe wan en ounpapi eca unkiye iyatayena he unkitawapi keunkecinpi hea ecee, qa unkiye tukten ounpapi kin hecena wicaſa ota en opapi kta awauncinpi, qa tohni "Okodakiciye wakan Owancaya kin", qaiſ Okodakiciye toktokecapi kin, qaiſ Koſkanaka okodakiciye obe toktokecapi kin hena owasin etanhan on wicaſa nagi niwicayapi kta, qa dena en wowaſi econpi kin sanpa Wakantanka owicakiye kta e wocekiye unkeyapi ſni iteka, tka Sunkakiciyapi omniciye tanka kin iyeqe dena ataya on wocekiye eyapi.

Ho hehan akeſ decen awabdeze. St. Andrew omniciye tanka Milwaukee en econpi kin he icunhan Y. M. C. A. hen unpi kin, ho iſ he iyepi, iyounwajapi ſni ce ecinpi ſni. Oſpaye wajina iyecen litanipi Y. M. C. A. tipi wanji nina tanka hen yuhapi. Unkan decetu. Owote tipi eceken unyakonpi hena cwanka kin unkdakajupui, tka tona kaſinili ipi Y. M. C. A. tipi tawapi en unpi kin wiſiconna hen tanyan wankapi. Ho he nina pidaunyanpi. Ho hecen ito unkiſ eya dakota ekta heceken okiciya waeconqonpi qeſ taku tanka unko-kihipi kta tka epece. Eya Omniciye owasin token okihika oiyoiki. Tka anpetu itopa Oct. 15 he en Owapazo tipi heca wan, Pabst theatre eya cajeyatapi he okna Wicokaya omniciye (Noon day meeting) econpi qa he en tuwa Bishop Chas. E. Woodcock eciyapi, Kentucky en un kin he Wowahokonkiye econ. Nakun tuwa wowitkotko-ke on cante kin inyan sapa kecanin-ſin qeyas yabdeca naceſ wokdake. Wicaſa kokto nom he en timahen ipi keyapi. De wicokaya hehantu qeyas timahen wakankdi petijanjan ece unpi qa Candowankiyapi wan iſ okokipeka e unpi, qa wicaſa henakeca dowanpi canke eya miſ hecen owakihika patkan nabdecaca yemaye qeyas namicilion ſni ece. Ho de omniciye kin iyotan wowinihan, tohan enakiyapi hehan tankan wakdinawapa unkan wowihanbde etanhan wekta secece.

Ho hena decetu kin on akeſ decen awabdeze. Wanikiya unkitawapi kin maka akan wicaſapi kin hena on taku econ kte cin otokahe ekta wicadapi kte cin iyotan otelika naceca. Tokenas ecin wicaſa obe toktokecapi kin dena wookiye wanke kta ce ecinpica ſni seca, eſa wanna "maka akan wookiye qa wicaſa ekta wicokiciyuwaſte" kte eiqon ehan unhipi. Daunkotapi kin ehanna qonhan tokel eca waſicun oyate obe ota witaya unſkanpi eſa, "Wan! wanwicayaka piye da-

kota kin" tuwena eye ſni. Dakota tona unkipi kin unkiye iyotan unyuonihanpi sececa. Tohan omniciye econpi eca tokeli owicakan ſni ehan unkipi keſ takomni tokata ihankeya onge najinwicakiyapi qa en cunknakapi ecee, tiwache wanjina icagapi iyecen wacinunkiyuzapi, dena on Wakantanka mitawa wopida ewakiya ece.

Ho iyotan wicokaya sanpa wan Dakota unkipi kin owasin canpakmiyan iyecinka iyopte (automobile) heca okna Milwaukee otonwe tanka kin ataya wanyag unkiyapi. Otonwe kin de iſnana taku maza-nahomni (machine) tankinkinyan ota taku wikicanye obe ota, qaiſ hemani kin hena hen kagapi; hehan mazanahomni kin on maka qapi, qaiſ wata tankinyan kin en makacali okſupi, hena owasin mazanahomni on econpi kin wanyakapi wowinihan.

Ho dena on ake waawacanmi, Adam wicaſa tokaheya kin taanpetu otokahewapi kin en Wakantanka ecena awacin un qa Wakantanka taku econ kin ecena wanyag un kin he ehan dena iyecen on wawacin yuha naceca epece. Adam Tipi wakan yuhe ſni, Wicaſa wakan yuhe ſni, Candowankiyapi yuhe ſni, qa Wowapi wakan yuhe ſni, hececa eſa iſta on Wakantanka taku econ wanyag un kin hena wowinihanhan wahokonkiya, qa hena on wowiyuſkin yuha un tka qon, iyohakab dena owasin iye iſta kin itokam naſmapi. Unkan anpetu kin dehanyan ake Wakantanka toksape kin on wicaſa waeconwicakiya qa woksape tankinyan econpi kin dena wanyag unkomanihi kin. Anpetu kin dena en nakun tuwena ia he ſni qeyas Wakantanka awacinpi kin cante iyowicahi kta iyececa hee.

Ho ehake decen epe kte. Wiyo-hiyanpatanhan wicaſa qaiſ winyan wacinan unpi kin unkiyepi etkiya hena tawoyuhapi kin on waeconkiconpi kin tokenken dena iyeqe okihipi cen, qaiſ tuktekten ecanmi ece. Unkan tokaheya epe cin, canhute kin inkpa kin kici icitokeca ce epe cin, Okodakiciye wakan kin inkpa ſtunkana kin ekta unqonpi canke nahali wacinanpi kin etkiya waeconqonpi kte cin heceya ituya waeconqonpi kta keunkecinpi kin on taku womnaye heca econqonpi kte cin ohinniyan tawaſeunyanpi ſni ecee.

Ho St. Andrew wicaſa yaunpi, qaiſ Okodakiciye wakan oyapapi kin ito eya dena noge eceena on nayaliſonpi kta eſa ito maka akan Wakantanka taku ecaunkiconpi kin on widukecanpi kta waſte.

Joseph Goodteacher.

Crow Creek etanhan.

Anpao kin:-

Mitakuyepi de anpetu kin All Saints Winyan omniciye kin piun-kiyapi, qa dena ed Oitancan kin eepi, dena detanhan omaka wanji litanipi kta.

Mrs. Lizzie Bear, Itancan; Mrs. Mary P. Boy, Okihe; Mrs. Rondell, Mazaska awanyaka; Mrs. Tatiyopa, Wowapi kaga; Mrs. Little, Wokagege wiyopeya; Mrs. Lucy Cankute qa Mrs. Dora Pratt, Wamnananpi; Mrs. Wakute, Wakapta. Iho dena Wakantanka itokam litanipi kta e aigiciyapi kta e on kicicalinigapi. Omaka wanji hehanyan Wakantanka wacinan manipi kta.

Hehan mitakuye taku ſica hena ohinniyan unkiye etkiya u eſas hena ed eunwacinpi kte ſni kin he waſte ye. Taku on hepe cin hecin wacinko ſni ſkanpi kin he iyeſ waſte. Detanhan tokatakiya bdiheiciya unqonpi waſteke. Tipi wakan waſte unyuhapi qa ed taku na wowaſi econqonpi ſni kinhan he woſtece kin heon hepe. Iho hehan mitakuye taku wanji nakun epin kta. Unkan he wicaſa wakan unkitawapi, David Tatiyopa eciyapi kin he, winyan omniciye kin ed wanna waniyetu ſakowin, hehanyan wowapi kaga heca qeyas ake heca kta e yuſtanpi, unkan iho cante waſte eced econ kta keya. Ho hena on ake wacintankapi epe cin heon hepe. Ohinniyan taku econqonpi kte cin ed Wakantanka wacinunyanpi kinhan he waſte ye. Mitakuye tona Anpao iyacupi cante ocowasin on naſeciuyape.

Mrs. Lizzie K. Bear,
he miye ye.

Esther Hayes Ƨa.

Wicinyanna tehindapi wan Ƨa he Esther Hayes, June 5, 1908, icunhan Ƨa, qe heon atkuku qa hunku tohanpi wan oyate naſonpi kinhan e tanhan woawacin kta epeca. Wicaſta kin he Standing Rock ekta un, Charley Hayes hee tka oyate detanhan. He May win kin cinca wayazan hduha hdi, unkan decen kakijapi kin icunhan Winyan omniciyepi kin ſunkakan wan wicaqu qa Koſka omniciye kin mazaska wikcemna wicaqu, en wacekiye ipi ecee kin heon hecon, qa miſ en wai kin icunhan wicinyanna kin Ƨa. Hehehe wotehi akipapi en manke cin oyagpica ſni manke kin de en wicaceya makoce tka makoce wan heci tohinni ceyapi kte ſni, ecin make cin icunhan Wowapi wakan oehde kin dena waſagwicawaye awacanmi, he Psalm 23 qa Wayuotanin 17 on decen epa. Tuwe Wakantanka wica-da hea ehantanhanſ maka kin de tohanyan ni kin Wakantanka awanyaka qa nakun wicaſe cin iye hecen tanyan wicaduha. Heci tohinni ceyapi ſni, heci tohinni wayuſice i ſni, heci tohinni wotektehdapi ſni, heci tohinni iyoyanpa cinpi ſni, tka Wakantanka owihanke wanin ni un kin iyoyamwicaya. Hoksiiyopa kin de teyalindapi tka Wakantanka togye iniciyukcanpi qa decen ecaniconpi epe; qa de awacinpi kin ee tokata cinapi kin de winyan waſte icagin kta. Wicoſhan waſte tona econ hinhan hena on Wakantanka wowitan yuhe kta awacinpi tka qon, hena on he hecen waiſpeyekiapi. Wicaſta tuwena hecin de en cante waſte wicaya okihi ſni, Wakantanka he wokicanpte wicaqu nunwe unkecinpi. De Sisseton oyate etanhan.

Richard Keble.

Wošna kaga owašpe wanji kin el wocekiye oyanke tona Christmas wocon econpi kin iyuha akiyecal taku kin lena iwoglakapi. Wašte hecinhan tokaš patanpi na tokata nakun unpi kta wašte seca.

1. Christmas iyehan taku hea unkišuyapi he?

2. Hoksicala wan tonpi kin he tawa he?

3. Taku on makata bi he?

4. Wakantanka Cinhintku kin hee hecinhan taku eye cin anaungoptanpi kta iyececa he?

5. Taku tona econunšipi kin ecel econqonpi kinhan on unkišicapi kta he?

6. Tonpi qonhan Wicaša ksa-papi takuku qupi kin on unkiš tokel econqonpi kta iyececa he?

Hohwoju oyanke ekta St. Andrew Taanpetu qon St. Stephen's Chapter apišiyapi. Itokab Anpetu wakan kin ptayela Wotapi wakan icupi. Oitancan kin lena glustanpi. President, Harry Kingman; Vice President, George Half Cut; Secretary, Chas. Pretty Bear; Treasurer, Hy. A. Lebeau; Care of Sick, And. W. Face na Ronald Hates Him; Collectors, Jas. Spotted Horse na Owen Hates Him; Doorkeeper, Adam High Bear.

Mnicuyapi icunhan lena iwoglakapi kta kahniyapi tka.

1. St. Andrew Sunkakiciyapi kin he, naiš unkiye unma tukte wašake šni he.

Wm. Lee.

2. St. Andrew Sunkakiciyapi kin he taku on kagapi he.

J. Wahoyapi.

3. Tona St. Andrew Sunkakiciyapi opapi kin tokel ohanyanpi na wašakapi kta he.

And. W. Face.

4. Tona St. Andrew Sunkakiciyapi opapi kin tokel wowiyutan-ye itkob wašakapi kta he.

Jas. Spotted Horse.

5. Christ Tokiconze eyapi kin he tokel kapi he.

Rev. E. Ashley.

5. Christ Tokiconze icagin kta on wocekiye eyapi kta he.

Hy. Kingman.

Rosebud, Epiphany Chapel etanhan.

Anpao kin:

B. C. U. oaletka lel unqonpi kin apiunkiciyapi na lena cante-wicakeya (Taku wašte okiya eyapi qon) hecel okolakiciya etkiya škanpi kta e wicakahnigapi. Walter Bites, President; Robert He Dog, Vice President; Daniel Comes from War, Secretary; Philip Coffee, Treasurer; Cyrus Stone na Allen Iron Shell, Care of Sick; Henry He Dog, Doorkeeper.

Ho hektatanhan tiyošpaye kin lel okolakiciye auhanpi na wanna lehanyan wiuncotapi tka wayawa hoksila ececase heconqonhanpi, tka

wana wanjikji wocekiye waštela-kapi, na miš miye kin homakšilalica eša wowapi wakan wašte wala-ke na iyotanlice kin Christ ee. Ho yunkan Jesus iye Palos Wotanin wašte ayin kta kahniyapi na oyate iyaza oyag omani. Teliya litani heon oyate oyasin wotanin kin iyowicahi, Ho unkiš eya lehanl wotanin kin naunhonpi, na wacekiye wicaša kin lena iwahokonunkiyahanpi, hecel wicakeya Christian naunjinpi iyececa tka. Tona Anpao lawapi kin micante on napeciyuzape lo. Nitakolepi Walter Bites.

Hekta Oct.-Nov. wi Anpao okage cin el Convocation ekta Winyan omnicuyapi mazaska wawokiyapi unyaotaninpi wanjikji unyusnapi. Wanji Inyanwoslatanhan St. Elizabeth's eciyatanhan. Church Fence on \$50.00 kicunpi unkeyapi. Wowapi ahipi kin akta iwan-nyakapi yunkan Church Fund, Tipi wakan on kicunpi ca owa yanka tka.

Hehan Rosebud etanhan St. Peter's Chapel etanhan mazaska on wawokiyapi Wowapi wakan aglahan on 7.55 kicunpi ca owa yanka, tka maza agliłpeyapi yušnapi na 1.35 kagapi.

Hehan St. Philip's etanhan unkapsicapi tka lehanl le ihuknya unkowapi.

Tiyata yusotapi kin:

Wayazankapi kin on	\$ 9.00
Wokagege on	14.00
	23.00

Convocation ekta tona yuha yapi qon:

Lakota Wicaša Wakan on	\$ 4.50
Bishop Tawokajuju	3.00
Peta okodakiciye on	1.50
Akan iyotankapi	
Ignipi kta on	20.00
	29.00

Lakota Tawayekiye kin he Ma-koce oglaptapi ilehanyag Glešni Owayawa ynhapi kin huni ayušan cin na tiyata unpi kin sam wicayawašakin kta hecel wacinyuze. He eciyatanhan Pierre, na Chamberlain S. D. ekta nahan wanji Minnesota ekta natakapki kta cin.

Tunkašila ti etanhan woyakapi na Christmas ohakab hehan Sissetonwan na Wahpetonwan oyate mazaska ikikeupi kta Congress yušan qon hehan wicakipamnipi kta keyapi. Yunkan tiyošpaye henios etanhan wicaša 4.440 henakeca mazaska icupi kta. Sisseton Agency ekta mazaska 300.330.97 yusotapi kta, na Mini wakan ekta mazaska 151.576.50; na enanakiya unpi kin on 246.960.60 henakeca kta. Wicaša iyohila mazaska 157.40 icupi kta tka huni mazaska wanji akab icupi kta.

Wicaša wicayawapi na toki unpi kin lecel owapi:

Sisseton Agency S. D.	1.908
Mini wakan ekta	963
St. Paul, Minn.	289
Fort Peck, Mont.	423
Fort Belknap, Mont.	23
Inyanwoslata	194
Hohwoju	25
Conkicakse	293
Sicangu	22
Oglalata	12
Ihanktonwan	110
Santee Agency, Neb.	112
Wakpipakšan	56
	4.440

SANTA CLAUS.

Once upon a time—in the fourth century, to be precise—there lived in Myra a certain nobleman. He had three daughters, but he was so poor that he could give them no dowries, and so the maidens languished at home and sighed in vain for husbands. This sorry story came to the knowledge of the good Bishop Nicholas, and one dark night he went secretly to the distressed nobleman's house. Through an open window the charitable Bishop threw three purses of gold into the father's room, and thus provided marriage portions for the destitute girls.

This is the origin of the custom of Santa Claus, alias St. Nicholas. To induce children to behave well they were told that Nicholas was always watching their actions and that on the eve of his festival he traveled up and down the earth with a train of servants, and entering unseen and unheard through the windows, rewarded with gifts all children whose conduct had been good during the year. In a poem of the fifteenth century there is a quaint description of that custom as it was then enacted in England—

Saint Nicholas money used to give to maidens secretly,
Who, that he may still use his wanted liberality,
The mothers all their children on the Eve do cause to fast,
And when they every one at night in senseless sleep are cast
Both apples, pears and nuts they bring; and others things besides
As caps and shoes and petticoats, which secretly they hide,
And in the morning found they say that This St. Nicholas has brought.

In convent schools the pupils were ordered to hang their stockings outside the doors of their rooms, and in their hose to place written request for the Saint's protection. This was done on the eve of his festival—December 6th. Acting as the deputies of Nicholas, the nuns filled the stockings with sweetmeats, ribbons, and trifles, thus teaching the reality of the Saint's love for children.

It was in America that, with its colonial disregard of precedent, blended Nicholas and Father Christmas into the composite figure of Santa Claus. Under this name, the Dutch diminutive of St. Nicholas, the Hollanders who emigrated to America and established New Amsterdam, now New York, instituted the custom in the New World. At first it was duly observed on Dec. 6th. Then as the Dutch fell under colonial influence, and began to make much of Christmas after the English fashion, it was found expensive to give presents on St. Nicholas Eve and Christmas boxes three weeks later. Hence when Santa Claus appeared on December 6th he promised to give his presents on Christmas eve, as is still done in Germany. Gradually St. Nicholas and his festival fell into disuse and Santa Claus became a purely Christmas institution. He lost all signs of episcopal origin, figuring as a hale, whitebearded old man, with his home in the far North, from which he travels on his bounteous mission in a sleigh drawn by reindeer. In this guise Santa Claus was introduced into England from the States about thirty or forty years ago. Dickens in his sketches of Christmas festivities makes no mention of the secretive generosity of Santa Claus.

RULES OF THE CHURCH

The Order for Morning Prayer, the Litany, and the Order for the Administration of the Lord's Supper or Holy Communion, are distinct Services, and may be used either separately or together; *Provided*, that no one of these Services be habitually disused.

The Psalter shall be read through once every month as it is there appointed both for Morning and for Evening Prayer. And when a month hath one-and-thirty days, it is ordered that the same Psalms shall be read on the last day of the said month which are appointed for the day before.

If in any Church, upon a Sunday or Holy-day, both Morning and Evening Prayer be not said, the Minister may read the Lessons appointed either for Morning or for Evening Prayer.

Hymns set forth and allowed by the authority of this Church, and Anthems in the words of Holy Scripture or of the Book of Common Prayer, may be sung before and after any Office in this Book and also before and after Sermons.